

2016奧運  
仲有 30 日

心魔·可否衝破？

重新  
起步

天王巨星生來屬於舞台，運動員亦一樣，也許自出生起就注定在賽場發亮。香港男子乒乓球好手黃鎮廷場外欠缺自信，唯獨走到波檻前，表演慾即時瀰漫，目前世界名列第8、成為歷來男單世界排名最高香港球手的「阿廷」，直言在國際乒壇愈多人留意、愈有動力，這位「香港1哥」已準備好拋開兩年前亞運「敗家」的傷痛，朝人生首面奧運獎牌進發！

文：高詩琦 圖：司徒子文

世界no.8

# 黃鎮廷 整裝再出發



■黃鎮廷（右）於總教練陳江華教導下日見成長。

兩年前黃鎮廷在仁川亞運乒乓球男子團體賽8強，連續2局下被「驚天逆轉」令港乒場數2比3僅負中華台北，慘成失牌罪人，「阿廷」猶記得回酒店途上一路痛哭，連視如兄長的唐鵬在耳邊不斷安慰，亦聽不進去。兩年間黃鎮廷仍每日以此警惕自己，不過他決意把一切慘痛回憶擱諸腦後，實現當年賽後對總教練陳江華所講的「將遺憾交給對手」，從踏入奧運村的那一刻起就不會再想這件事，而是全力調整狀態，爭取獎牌！

## 李靜睇佛經教路最緊要隨緣

香港乒乓球隊昨日在體院會見傳媒，除姜華珺生病缺席外，其餘男女隊成員黃鎮廷、唐鵬、何鈞傑、李皓晴、杜凱琹和帖雅娜均有出席。港乒隊接連在南韓和日本的公開賽都交出好成績，特別是「一哥」黃鎮廷，男單項目2站都殺入8強，他自己亦感滿意。

今屆出戰奧運成員「有老、有嫩」，由經驗老將唐鵬、帖雅娜等帶領一班年輕小將，總



■黃鎮廷拋開仁川亞運慘痛回憶，誓要於里約奧運爭奪獎牌。

**世界排名創新高帶來動力**  
4年前倫敦奧運，當時正式出道僅3年的黃鎮廷以後備球手身份隨隊，無論球隊勝負悲喜，都只能在觀眾席上遙望一切，這次正式踏上奧運賽場，「阿廷」已是受盡注目的世界級球手，儘管這位24歲「港乒一哥」自信日常生活並無自信，但面對世界排名帶來的壓力，竟覺享受：「去到球場上自信立刻增加不少，乒乓球實在帶給我很多！世界排名創新加高，愈多人認識自己，更是『一種動力』，現在即使面對未曾對過的球手，會打得更進取積極。」與許多運動員一樣，黃鎮廷自小已夢想要站上奧運領獎台，機會終於來臨，他已拿出人生最大的決心和勇氣，希望趁當打之年盡快爭取到獎牌，畢竟4年後會發生甚麼事，無人知曉。除希望與恍如兄長的多年同房唐鵬、及小師弟何鈞傑齊心爭取男團獎牌，黃鎮廷亦具備摘取男單獎牌的實力，即使預計金、銀牌或由中國球手包辦，但其餘主要對手中，只得德國猛將奧查洛夫未從其手下敗將，以獎牌為目標絕非空談。

### 「將遺憾交給對手」



■李靜（右四）與陳江華（右五）領軍征奧，希望能帶來驚喜。

### 里約奧運乒乓賽程

金牌數目：4面 場地：里約會展中心  
比賽日期：8月6至18日

#### 男子乒乓球 賽程(香港時間)

|               |               |         |
|---------------|---------------|---------|
| 8:00pm        | 單打首圈、次圈       | 8月6日及7日 |
| 5:00am        | 單打第3圈         | 8月8日    |
| 8:00pm及10日    | 8:30am        | 3:00am  |
| 9:00pm        | 男單4強          | 8月11日   |
| 10:00pm       | 男單決賽          | 8月12日   |
| 6:30am        | 男團首圈          | 8月13日   |
| 8月14日及15日     | 8:00pm及2:00am | 男團8強    |
| 8:00pm        | 男團4強          | 8月16日   |
| 2:00am及6:30am | 男團金牌戰         | 8月17日   |
| 10:00pm       | 男團金牌戰         | 8月18日   |
| 6:30am        | 男團決賽          |         |

\*賽程以官方最後公布為準